



# STUFE A PELLET

PELLETOEFEN - PELLET STOVES - POÊLES À PELLET - ESTUFAS DE PELLET

# 1000 EASY



Easy 



862x429x449 2.5-7 85 0.5-1.4\* 14 36



# 1000 METALCOLOR



Cuio   
Beige   
Rosso 



862x429x449 2.5-7 85 0.5-1.4\* 14 36



# 1500 MAIOLICA



- Cuoio 
- Beige 
- Rosso 



958x482x449 2.5-7 101 0.5-1.4\* 14 36



# SLIMQUADRO

## CRISTALLO



Personalization example



Ceramica madreperla



Cristallo bordeaux

- Ceramica madreperla
- Ceramica ollare
- Ceramica bronze
- Cristallo bordeaux
- Cristallo nero



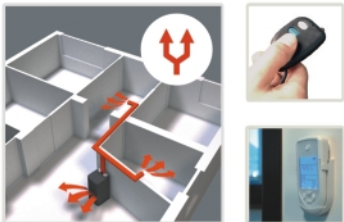
887x969x259 2.5-8 110 0.5-1.6" 12 36

# SLIM QUA DRO

25 cm



# SLIM THERMOCOMFORT MADREPERLA



Optional



Personalization  
example

- Ceramica madreperla
- Ceramica oltre
- Ceramica bronze
- Cristallo bordeaux
- Cristallo nero



825x969x259 2.5-8 93 0.5-1.6\* 12 36

25 cm



# 3001 EASY



3001 Thermocomfort

Easy



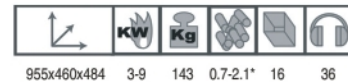
955x460x484 3-9 118 0.7-2.1\* 16 36



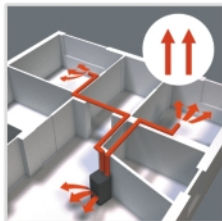
# 3001 METALCOLOR



# 3001 MAIOLICA



# 5000 METALCOLOR



Optional



Easy

Inox

Cuolo

Beige

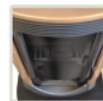
Rosso



973x460x484 3-9 128 0.7-2.1\* 14.5 38



# 6000 MAIOLICA



Cod. 002

Cod. 003

Cod. 004

Cod. 005

Cod. 007



1030x750x593 3.1-11 206 0.8-2.4\* 23 38



# 6000 INOX



6000 Metalcolor

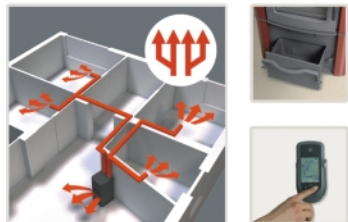
- Cod. 011 
- Cod. 012 
- Cod. 013 
- Cod. 014 
- Cod. 015 



1030x750x593 3.1-11 186 0.8-2.4\* 23 38



# 7000 METALCOLOR



7000 Inox

Bordeaux

Beige

Cuoio

Easy

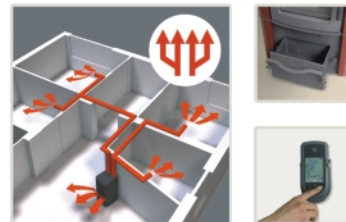
Inox



1214x616x624 3.1-11 189 0.8-2.4\* 30 38



# 7000 RETTANGOLI



7000 OV Rosso

Bordeaux

Beige puntinato

Cuoio



1214x616x624 3.1-11 221 0.8-2.4\* 30 38



# 8000 METALCOLOR



8000 Inox

- Cod. 011 
- Cod. 012 
- Cod. 013 
- Cod. 014 
- Cod. 015 



1315x750x593 3.1-11 207 0.8-2.4\* 53 38



# 8000 MAIOLICA



- Cod. 002 
- Cod. 003 
- Cod. 004 
- Cod. 005 
- Cod. 007 



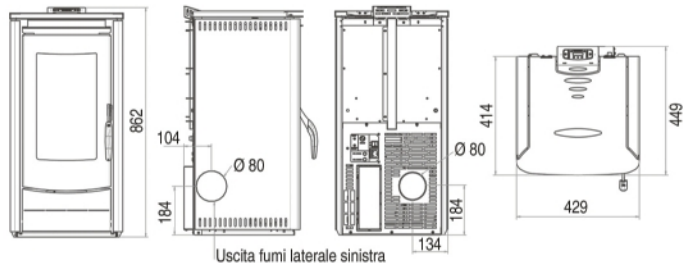
1315x750x593 3.1-11 233 0.8-2.4\* 53 38



# DATI TECNICI

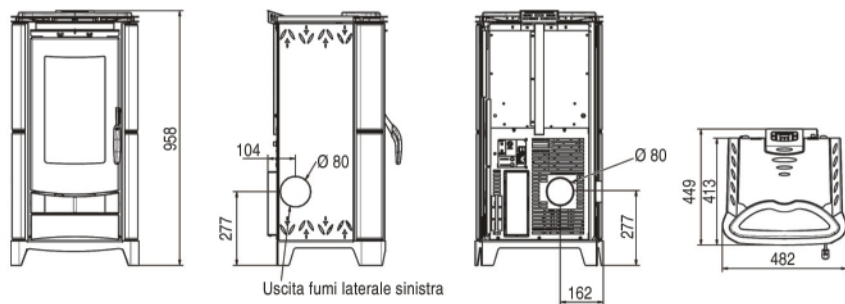
TECHNISCHE DATEN  
TECHNICAL DATA  
DONNÉES TECHNIQUES  
FICHAS TECNICOS

1000



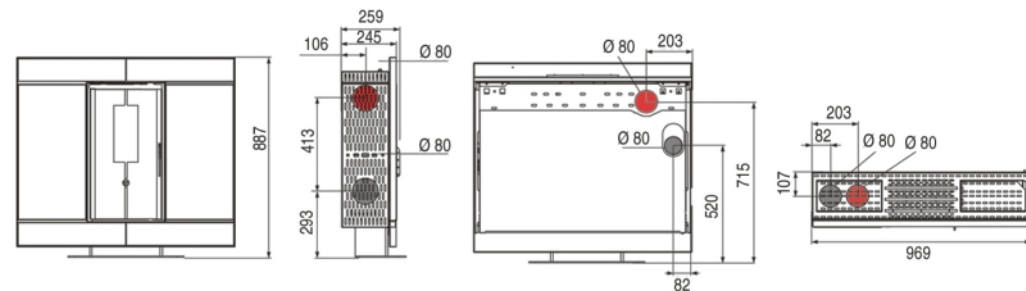
|             |     |    |     |      |   |    |    |         |        |       |   |    |   |   |     |
|-------------|-----|----|-----|------|---|----|----|---------|--------|-------|---|----|---|---|-----|
|             |     |    |     |      |   |    |    |         |        |       |   |    |   |   |     |
| 862x429x449 | 162 | 85 | 80% | 0.09 | ● | 80 | 14 | 0.5-1.4 | 65-130 | 2.5-7 | ● | 36 | ● | ● | opt |

1500



|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |       |   |    |   |   |     |
|-------------|-----|-----|-----|------|---|----|----|---------|--------|-------|---|----|---|---|-----|
|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |       |   |    |   |   |     |
| 958x482x449 | 162 | 101 | 80% | 0.09 | ● | 80 | 14 | 0.5-1.4 | 65-130 | 2.5-7 | ● | 36 | ● | ● | opt |

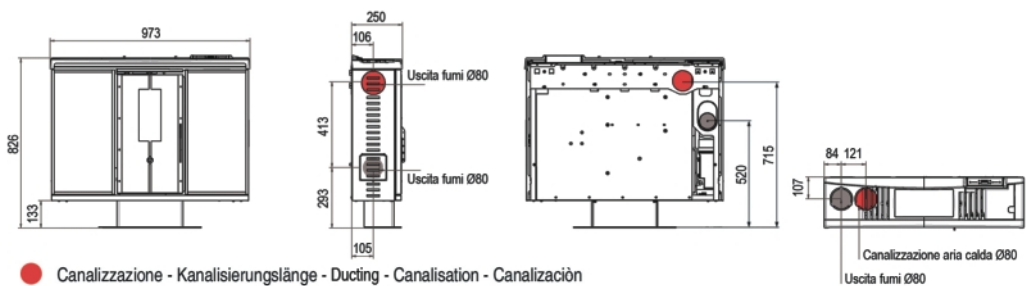
SLIMQUADRO



- Canalizzazione - Kanalisierungslänge - Ducting - Canalisation - Canalizació
- Uscita fumi - Rauchabzug - Smoke Outlet - Sortie Des Fumées - Evacuación De Humos

|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |       |   |    |   |   |   |     |
|-------------|-----|-----|-----|------|---|----|----|---------|--------|-------|---|----|---|---|---|-----|
|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |       |   |    |   |   |   |     |
| 887x969x259 | 189 | 110 | 80% | 0.09 | ● | 80 | 12 | 0.5-1.6 | 65-130 | 2.5-8 | ● | 36 | ● | ● | ● | opt |

SLIM THERMOCOMFORT



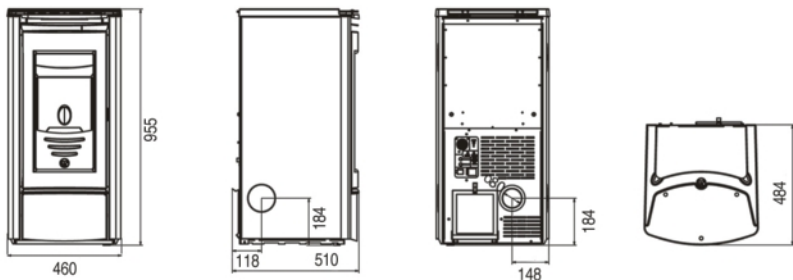
- Canalizzazione - Kanalisierungslänge - Ducting - Canalisation - Canalizació
- Uscita fumi - Rauchabzug - Smoke Outlet - Sortie Des Fumées - Evacuación De Humos

|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |       |   |     |    |   |   |     |
|-------------|-----|-----|-----|------|---|----|----|---------|--------|-------|---|-----|----|---|---|-----|
|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |       |   |     |    |   |   |     |
| 826x973x259 | 189 | 110 | 80% | 0.09 | ● | 80 | 12 | 0.5-1.6 | 65-130 | 2.5-8 | ● | opt | 36 | ● | ● | opt |

# DATI TECNICI

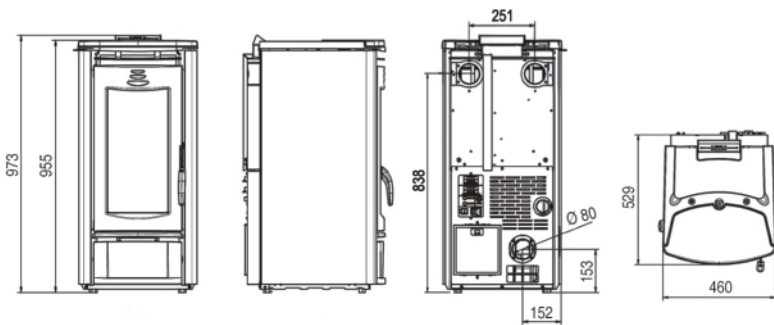
TECHNISCHE DATEN  
TECHNICAL DATA  
DONNÉES TECHNIQUES  
FICHAS TECNICOS

3001



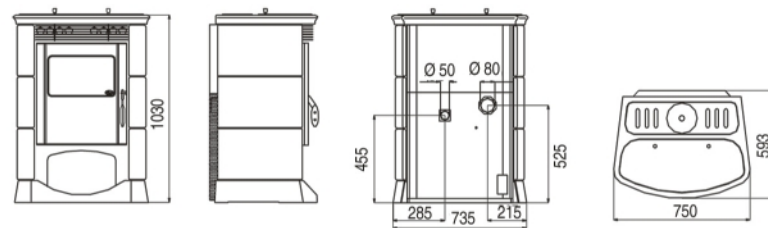
|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |     |   |   |    |   |   |   |     |
|-------------|-----|-----|-----|------|---|----|----|---------|--------|-----|---|---|----|---|---|---|-----|
|             |     |     |     |      |   |    |    |         |        |     |   |   |    |   |   |   |     |
| 955x460x484 | 216 | 118 | 86% | 0.09 | ● | 80 | 16 | 0.7-2.1 | 65-130 | 3-9 | ● | ● | 36 | ● | ● | ● | opt |

5000 \* \*



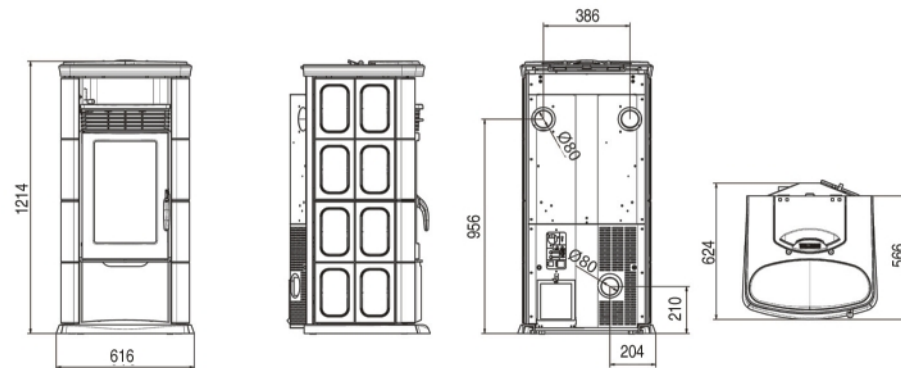
|             |     |     |     |      |   |    |      |         |        |     |   |     |    |   |   |   |     |
|-------------|-----|-----|-----|------|---|----|------|---------|--------|-----|---|-----|----|---|---|---|-----|
|             |     |     |     |      |   |    |      |         |        |     |   |     |    |   |   |   |     |
| 973x460x484 | 216 | 128 | 86% | 0.09 | ● | 80 | 14.5 | 0.7-2.1 | 65-130 | 3-9 | ● | opt | 38 | ● | ● | ● | opt |

6000



|              |     |         |     |      |   |    |    |         |        |        |   |   |    |   |   |   |     |
|--------------|-----|---------|-----|------|---|----|----|---------|--------|--------|---|---|----|---|---|---|-----|
|              |     |         |     |      |   |    |    |         |        |        |   |   |    |   |   |   |     |
| 1030x750x593 | 324 | 206/186 | 90% | 0.10 | ● | 80 | 23 | 0.8-2.4 | 65-130 | 3.1-11 | ● | ● | 38 | ● | ● | ● | opt |

7000



|              |     |         |     |      |   |    |    |         |        |        |   |   |    |   |   |   |     |
|--------------|-----|---------|-----|------|---|----|----|---------|--------|--------|---|---|----|---|---|---|-----|
|              |     |         |     |      |   |    |    |         |        |        |   |   |    |   |   |   |     |
| 1214x616x624 | 324 | 221/189 | 90% | 0.10 | ● | 80 | 30 | 0.8-2.4 | 65-130 | 3.1-11 | ● | ● | 38 | ● | ● | ● | opt |

## 0000

## TECHNICAL DATA

## FICHAS TECNICOS



|              |     |         |     |      |   |    |    |         |        |        |   |   |    |   |   |   |     |
|--------------|-----|---------|-----|------|---|----|----|---------|--------|--------|---|---|----|---|---|---|-----|
| 1315x750x593 | 324 | 233/207 | 90% | 0.10 | ● | 80 | 53 | 0.8-2.4 | 65-130 | 3.1-11 | ● | ● | 38 | ● | ● | ● | opt |
|--------------|-----|---------|-----|------|---|----|----|---------|--------|--------|---|---|----|---|---|---|-----|

# LEGENDA

## ZEICHENERKLÄRUNG

### LEGEND

### LEGENDE

### LEYENDA

Prima dell'acquisto, richiedete al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'installazione dell'apparecchio (vedi manuale d'uso)  
Vor dem Kauf erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler alle Informationen zur Installation des Gerätes (siehe Betriebsanleitung)  
Before purchasing the appliance ask your reseller for all the relevant information concerning its installation (see user's guide)  
Avant l'achat, demander à votre revendeur toutes les informations nécessaires pour l'installation de l'appareil (voir manuel pour l'utilisation)  
Antes de adquirir el aparato, soliciten al vendedor todas las informaciones para su instalación (véase el manual de uso)

|                                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LEYENDA                                                                            |                                                                                                                                                              |    | [kg] Capacità serbatoio pellets<br>[kg] Fassungsvermögen Pelletsbehälter<br>[kg] Pellet hopper capacity<br>[kg] Capacité du réservoir des pellets<br>[kg] Cabida tanque de pellets                                                                      |    | Ventilazione forzata (Airbox)<br>Zwangsbelüftung (Airbox)<br>Forced ventilation (Airbox)<br>Ventilation forcée (Airbox)<br>Ventilación forzada (Airbox) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bruciatore Brevettato<br>Patentierter Brenner<br>Patented Burner<br>Brûleur Breveté<br>Quemador patentado                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | [mm] Misure (HxLxP)<br>[mm] Abmessungen (HxBxT)<br>[mm] Dimensions (HxWxD)<br>[mm] Dimensions (HxLxP)<br>[mm] Dimensiones (AxAp)                             |    | [kg/h] Consumo orario pellets (min/max) (*)<br>[kg/h] Stündlicher pelletsverbrauch (min/max) (*)<br>[kg/h] Hourly pellet consumption (min/max) (*)<br>[kg/h] Consommation horaire pellets (min/max) (*)<br>[kg/h] Consumo horario pellets (min/max) (*) |    | Canalizzabili<br>Kanalisierbar<br>Optional hot air ducting system<br>Canalisables<br>Canalizables                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | [kW] Potenza resa per convezione e irraggiamento ambiente<br>[kW] Leistung übertragen für Konvektion und Ausstrahlung<br>[kW] Power rendered for convection and radiation to the atmosphere<br>[kW] Puissance rendue pour la convection et le rayonnement de l'atmosphère<br>[kW] Energia rendida para la convección y la radiación de la atmósfera |
|    | [m³] Volume riscaldabile<br>[m³] Raumheizvermögen<br>[m³] Heated area<br>[m³] Volume chauffé<br>[m³] Volumen a calentar                                      |    | [W] Assorbimento elettrico (min/max)<br>[W] Stromaufnahme (min/max)<br>[W] Electric consumption (min/max)<br>[W] Absorption électrique (min/max)<br>[W] Consumo electrico (min/max)                                                                     |    | 5 livelli di potenza<br>Raumtemperatur in 5 Stufen regelbar<br>5 levels of temperature control<br>5 niveaux de température<br>5 niveles de temperatura  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | [kW] Potenza all'acqua<br>[kW] Leistung ans Wasser<br>[kW] Power to the water<br>[kW] Puissance à l'eau<br>[kW] Energia al agua                                                                                                                                                                                                                     |
|    | [kg] Peso<br>[kg] Gewicht<br>[kg] Weight<br>[kg] Poids<br>[kg] Peso                                                                                          |    | [kW] Potenza al focolare<br>[kW] Feuerraumleistung<br>[kW] Power to the hearth<br>[kW] Puissance au foyer<br>[kW] Energia al hogar                                                                                                                      |    | Programmatore settimanale<br>Wochen-Zeith thermostat<br>Weekly programmer<br>Thermostat hebdomadaire<br>Programador semanal                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kit produzione istantanea acqua calda sanitaria<br>Kit fuer die Bedarfsbereitstellung von Warmwasser<br>Instant domestic hot water production kit<br>Kit pour la production instantanée d'eau chaude sanitaire<br>Kit de production instantanea de agua caliente sanitaria                                                                          |
|    | [%] Rendimento fino a<br>[%] Wirkungsgrad bis<br>[%] Combustion efficiency up to max<br>[%] Rendement jusqu'à<br>[%] Rendimiento hasta                       |    | Telecomando<br>Funksteuerung<br>Remote control<br>Télécommande<br>Mando a distancia                                                                                                                                                                     |    | Cronotermostato<br>Raumthermostat<br>Room thermostat<br>Thermostat ambiant<br>Termostato ambiente                                                       | (*) Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato<br>(*) Der erklärte Verbrauch kann abändern auf Grund von dem verwendeten Pellet<br>(*) The declared consumption can change on the basis of the pellet used<br>(*) La consommation déclarée peut changer conformément au type de granulée de bois utilisé<br>(*) El consumo declarado puede variar segundo el tipo de pellet utilizado |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | [mbar] Tiraggio minimo<br>[mbar] Erforderlicher Förderdruck<br>[mbar] Min. flue draught pressure<br>[mbar] Rirage min. cheminée<br>[mbar] Tiro requerido     |    | Radiocomando con termostato ambiente<br>Funksteuerung mit Raumthermostat<br>Radio control with room temperature thermostat<br>Radiocommande complet du thermostat d'ambiance<br>Radio control con termostato de ambiente                                |    | Circolatore impianto (Pompa)<br>Umwälzpumpe der Anlage<br>System circulating pump<br>Circulateur installation<br>Circulador de la instalación           | (**) Dati provvisori in corso di omologazione<br>(**) Vorläufige daten bis zur Genehmigung<br>(**) Provisional data under certification<br>(**) Données provisoir en cours de certification<br>(**) Datos provisionarios a la espera de omologación                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Termostato sicurezza<br>Sicherheitstemperaturbegrenzer<br>High temperature safety thermostat<br>Thermostat de sécurité<br>Termostato de seguridad            |   | Funzione voice<br>Sprachausgabefunktion<br>Voice function<br>Fonction voix<br>Función de voz                                                                                                                                                            |   | Vaso d'espansione<br>Ausgleichsbehälter<br>Expansion tank<br>Vase d'expansion<br>Depósito de expansión                                                  | Dati tecnici e caratteristiche con riserva di modifica.<br>Änderung der technischen Daten und Eigenschaften werden vorbehalten.<br>The technical data and characteristics are subject to changes.<br>Les indications et caractéristiques sont données sous réserve de modifications.<br>Datos técnicos y características con reserva de modificación.                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | [mm] Diametro di scarico fumi<br>[mm] Rauchabzugsdurchmesser<br>[mm] Flue gasexhaust diameter<br>[mm] Diamètre sortie de fumée<br>[mm] Diámetro salida humos |  | [dB] Rumorosità a regime di min.<br>[dB] Geräusch bei min. Betrieb<br>[dB] Noise at min.<br>[dB] Bruit au min.<br>[dB] Ruidosidad a régimen mínimo                                                                                                      |  | Valvola di sicurezza<br>Sicherheitsventil<br>Safety valve<br>Soupape de sécurité<br>Válvula de seguridad                                                | Ideazione e realizzazione grafica a cura di:<br>MJAY EVENT&MANAGEMENT SRL - <a href="http://www.mjay.it">www.mjay.it</a><br><br>Si ringrazia per la gentile collaborazione:<br>FPL ARREDI (Zanè)<br>SORGATO ARREDAMENTI (Villaverla)<br>AR ARREDAMENTI (Piovene Rocchette)                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |